

ESPAÑOL
SPANISH

CENTROS DE AUTOAYUDA

Self-Help Centers

Los centros de autoayuda proveen información legal gratuita a aquellas personas que no tienen abogado. Hay abogados voluntarios que pueden responder a sus preguntas, ayudarlo a llenar formularios y explicarle qué es lo que pasará a continuación en su caso. Los centros de autoayuda están ubicados en las cortes de Oahu, Maui, Kauai y la isla de Hawai.

Self-Help Centers provide free legal information to people who do not have an attorney. Volunteer attorneys can answer your questions, help you fill out forms, and explain what will happen next in your case. Self-Help Centers are located in courthouses on Oahu, Maui, Kauai, and Hawai'i Island.

En los centros de autoayuda se ofrecen servicios gratuitos de interpretación por vía telefónica. Usted debe informar al personal judicial si precisa ayuda.

Free interpreter services for most languages are available by telephone at the Self-Help Centers. You should inform court staff if such help is needed.

Para más información sobre los centros de autoayuda, visite el sitio web de los tribunales en http://www.courts.state.hi.us/general_information/access_to_justice_rooms_self_help_centers.html.

More information about Self-Help Centers is available on the Judiciary website at

http://www.courts.state.hi.us/general_information/access_to_justice_rooms_self_help_centers.html.

For more information about language services, contact:

Office on Equality and Access to the Courts

426 Queen St. #B-17, Honolulu, HI 96813

Phone: (808) 539-4860

Email: oeac@courts.hawaii.gov

www.courts.state.hi.us/services/language_assistance_services.html

Content produced by the Hawaii Access to Justice Commission.